

Вопросы ГИА по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение»

1. История древнегерманских языков и их диалекты.
2. Древнеиндийское языкознание.
3. Языкознание эпохи Возрождения.
4. Логическая и универсальная лингвистика
5. Натуралистическая концепция в языкознании.
6. Лингвистические школы.
7. Лексическое и грамматическое значение слова. Структура лексического значения.
8. Сложные слова. Принцип классификации сложных слов. Конверсия. Аббревиация.
9. Классификация лексики по сходству. Синонимы, антонимы, омонимы.
10. Устойчивые словосочетания и их отличительные признаки. Классификация фразеологических единиц академика В.В. Виноградова. Классификация фразеологических единиц по Кунину (этимологическая классификация ФЕ).
11. Грамматическая категория и грамматическое значение. Принципы выделения грамматических категорий. Парадигма.
12. Связь грамматических подсистем с лексикой. Словообразование и формобразование
13. Лексико-семантическая и морфолого-синтаксическая характеристика имени прилагательных.
14. Лексико-грамматическая морфолого-синтаксическая характеристика имени существительных.
15. Лексико-грамматическая морфолого-синтаксическая характеристика глагола.
16. Система глаголов в английском языке в древнеанглийском и среднеанглийском периодах.
17. Фонетические изменения среднеанглийского периода.
18. Закон Вернера и грамматические изменения согласных.
19. Система существительных в английском языке в древнеанглийском и среднеанглийском периодах.
20. Два раздела фонетики: фонетика и фонология. Связь фонетики с другими науками.
21. Слоговое деление, основные принципы слогоделения. Смыслоразличительная функция слога.
22. Структура ударения английских слов. Природа, место и виды ударения.
23. Просодия. Функции интонации по Черемениной.
24. Английский язык в США и Великобритании.
25. Государственное устройство Великобритании и США.
26. Синтагматика и парадигматика в свете системной концепции языка.
27. Принципы классификация словосочетаний.
28. Актуальное членение предложения. Языковые средства выражения темы/ ремы.
29. Члены предложения и критерии для их определения.
30. Лингвостилистика и литературоведческая стилистика.
31. Стилистические приемы и выразительные средства языка.

32. Лексико-фразеологические стилистические средства: стилистические приемы, основанные на взаимодействиях словарных и контекстуальных предметно-логических значений (метафора, метонимия, ирония)
33. Стилистические приемы, основанные на взаимодействии предметно-логических и назывных значений: антономазия и ее разновидности.
34. Стилистические приемы, основанные на взаимодействии предметно-логических и эмоциональных значений: эпитет и оксюморон.
35. Перевод как разновидность межъязыковой и межкультурной коммуникации.
36. Основные концепции лингвистической теории перевода.
37. Понятие единицы перевода. Буквальный, адекватный и вольный перевод
38. Основные виды перевода: устный и письменный.
39. Межкультурная адаптация в процессе перевода.
40. Виды переводческих трансформаций (перестановка, замена, добавление, опущение).
41. Грамматические и лексические замены.
42. Лексико-грамматический аспект перевода.
43. Стилистический аспект перевода.
44. Коммуникативно-прагматический аспект перевода.
45. Коммуникативно-логическая структура высказывания и способы ее передачи при переводе.
46. Средства выражения эмфазы (аллитерация, рифма, синонимические пары, двойное отрицание и т.д.)
47. Особенности перевода официально-деловых бумаг.
48. Особенности перевода газетно-публицистических и рекламных текстов
49. Структура процесса синхронного перевода
50. Основные модели перевода